

四弘誓願 The Four Bodhisattva Vows

ぶつ butsu

佛

Buddha

ほう hou

法

dharma

ぼん hon

煩

anxiety

しゅう shu

衆

many

どう dou

道

path

もん mon

門

gate

のう nou

悩

trouble  
煩惱 three poisons

じょう jou

生

life  
衆生 all living things

む mu

無

no

む mu

無

no

む mu

無

no

む mu

無

nothing

じょう jou

上

above  
無上 best

りょう ryo

量

quantity  
無量 immeasurable

じん jin

儘

exhaust  
simplifies to 盡, 尽

へん hen

邊

boundary  
邊 is now 辺, 無辺 limitless

せい sei

誓

せい sei

誓

せい sei

誓

せい sei

誓

vow

がん gan

願

がん gan

願

がん gan

願

がん gan

願

vow  
誓願 vow

じょう jou

成

become

がく gaku

學

learn  
simplifies to 学

だん dan

斷

quit  
simplifies to 断

ど do

度

degrees  
paramita, save

佛

法

煩

衆

道

門

惱

生

無

無

無

無

上

量

儘

邊

折言

折言

折言

折言

願

願

願

願

成

學

斷

度

佛

道

無

上

折言

願

成

法

門

無

量

折言

願

學

煩

惱

無

儘

折言

願

斷

衆

生

無

邊

折言

願

度

# 四弘誓願

衆生無邊誓願度煩惱無儘誓

願斷法門無量誓願學佛道無上

誓願成。衆生無邊誓願度煩惱

惱無儘誓願斷法門無量誓願學

佛道無上誓願成。衆生無邊

誓願度煩惱無儘誓願斷法門無

量誓願學佛道無上誓願成。

四弘誓願

佛

法

煩

衆

道

門

惱

生

無

無

無

無

上

量

儘

邊

誓

誓

誓

誓

願

願

願

願

成

學

斷

度

。 繰  
り  
返  
し  
麦  
の

畝  
縫  
ふ  
胡  
蝶  
哉  
。

。 寒  
月  
に  
木  
を  
割

る  
寺  
の  
男  
か  
な  
。

般 若 心 經 口 一 字 佛 說 摩 訶

般 若 波 羅 蜜 多 心 經 觀 自 在 菩

薩 行 深 般 若 波 羅 蜜 多 時 照 見

五 蘊 皆 空 度 一 切 苦 厄 舍 利 子

色 不 異 空 空 不 異 色 色 即 是 空

空 即 是 色 受 想 行 識 亦 復 如 是

舍 利 子 是 諸 法 空 相 不 生 不 滅

不垢不淨不增不減是故空中  
無色無受想行識無眼耳鼻舌  
身意無色聲香味觸法無眼界  
乃至無意識界無無明亦無無  
明盡乃至無老死盡  
無苦集滅道無智亦無得以無  
所得故菩提薩□依般若波羅



等	神	菩	羅	竟	有	蜜
等	咒	提	蜜	涅	恐	多
咒	是	故	多	槃	怖	故
能	大	知	故	三	遠	心
除	明	般	得	世	離	無
一	咒	若	阿	諸	一	口
切	是	波	耨	佛	切	礙
苦	無	羅	多	。	顛	無
真	上	蜜	羅	依	倒	口
實	咒	多	三	般	夢	礙
不	是	是	貌	若	想	故
虛	無	大	三	波	究	無

訶	諦	諦	羯	說	羅	故
般	菩	波	諦	咒	蜜	說
若	提	羅	波	曰	多	般
心	薩	僧	羅	羯	咒	若
經	婆	羯	羯	諦	即	波
。						